

市場系列

37

商業 圖表運用

飯田英明 著

郭翠英 譯



商務印書館

商業 圖表運用

飯田英明 著

郭翠英 譯

商務印書館

F7-64

2F161

商業圖表運用

商業圖表運用

- 作 者 …… 飯田英明
譯 者 …… 郭翠英
策 劃 …… 廖劍雲
責任編輯 …… 黎彩玉
封面設計 …… 楊啟業
出 版 …… 商務印書館（香港）有限公司
 香港鰂魚涌芬尼街2號D僑英大廈
印 刷 …… 陽光印刷製本廠有限公司
 香港葵青安業街3號新藝工業大廈6字樓G及H座
版 次 …… 1997年10月第1版第1次印刷
 © 1997 商務印書館（香港）有限公司
ISBN 962 07 6259 2
Printed in Hong Kong
版權所有 不得翻印

《「圖解表現」入門》
飯田英明 著
日本經濟新聞社發行
© Hideaki Iida 1996

前言

我們有時候會聽到有人說“在實際工作中很難用圖解”。也有人說“我對能把想法和計劃表現出來的圖解抱有很大的興趣，為此又讀書又參加講座的，好像是學會了。可是在工作中一使用，又覺得無論如何也用不好。”筆者詳細問了他們的具體情況，這些人往往是把在公司會議上用的資料，或把帶到客戶那裏去的資料當成圖解，試圖用圖解形式進行說明，可又說明得不好，不得已只好又改回到原來的形式。

圖解真的在工作中不好用嗎？

圖解的優點就是“能把事物在一張紙上直接地表現出來，使人能夠一目了然。”也就是說，只要一看就可以做到以下幾點：

- (1) 能了解事物的全局；
- (2) 能了解事物的各個構成要素；
- (3) 能了解事物構成要素之間的關係。

圖表這些優點是不容易用一般文字表達出來的。

當筆者以前聽到上面列舉的議論時，也曾抱有同樣的疑問，僅僅在一張紙上能把這些優點充分地發揮出來嗎？

一直以來，這個疑問的答案在腦海中若隱若現，現在終於成形了。其實圖解的特長也應是簡而易懂的資料所具有的全部特長。也就是說，當我們讀某類資料或聽別人對某類資料進行解說時，馬上就可以作到以下 3 點結論的話，那麼這個資料就是好的資料。這 3 點就是：

- (1) 能在腦海裏浮現出事物的全貌；
- (2) 能了解各個段落的內容；
- (3) 能了解段落和段落之間的關係。

從這點筆者知道，如果在展示資料時使用圖解的話，就可以使資料變得簡單明瞭了。我們可先用圖解進行構思，然後再根據構思組織資料。那麼圖解就成了為展示資料而構思的設計圖。

基於以上想法，本書力圖和以往介紹圖解的書籍有所不同，嘗試從用圖解構思的形象化資料這樣的角度進行整理和歸納。

本書是在總結了筆者某次講座的基礎上寫成的。在筆者擔任這個講座的講師期間，有過各種各樣的體驗，特別是在講座時，以溝通為主題的內容較多，筆者總是力圖簡單明快地說明。事實上有很多地方筆者非但未能完美地表達出自己想表達的話，反而從參加者那裏獲得很多教益，他們讓筆者了解到甚麼才是簡單明瞭的表達方式。在講座的過程中，筆者懂得了眾

口難調這句話的含義。

本書所介紹的方法難免和讀者諸君在工作上遇到的問題有異同之處，但諸君若能從中獲取其基本的觀點，並能夠對自己的工作有所幫助的話，筆者將感到萬分的榮幸。

最後，筆者謹向諸位賜予教益的人士表示衷心的感谢。

飯田英明

作者簡介

飯田英明

- 圖表運用研修講師
現任日本 Media House A & S
Co. 企業教育及宣傳推廣工作
 - 日本築波大學情報科學專科畢業
 - 主要著作：
《圖解技術》(合著，中經出版社)
《公務文書圖解製作方法》
(合著，PHP出版社)
-

譯者簡介

郭翠英

- 北京清華大學外語系日本語講師
- 黑龍江大學日語系畢業
- 曾任中國交通部航務局翻譯、日
本涉谷外國語學院講師

市場系列

1	《外匯·貨幣市場》
2	《股票市場》
3	《香港房地產市場》
4	《中國涉外稅法實務》
5	《中國市場營銷》
6	《管理智慧》
7	《經營之奧秘》
8	《中港公司法律實務》
9	《中港股票投資法律實務》
10	《日美企業經營》
11	《日本企業革新與 21 世紀戰略》
12	《商業票據法律實務》
13	《外匯期權買賣》
14	《香港超級市場——零售業新趨勢》
15	《經營管理的典範——英國馬莎百貨集團經驗剖析》
16	《國際合約指南》
17	《經營管理財務指南》
18	《商業管理啟示錄》
19	《市場營銷啟示錄》
20	《成功經理啟示錄》
21	《品質圈——企業管理新挑戰》
22	《中港房地產法律實務》
23	《投資中國會計指南》
24	《金融投資法律實務》
25	《管理新智慧》
26	《香港法律試題精解》
27	《中國會計》
28	《現代管理要訣》
29	《基金投資》
30	《中國三資企業法律實務》
31	《房地產評估分析》
32	《企業經營策略》
33	《中國市場營銷—環境與策略》
34	《中港合同法律實務》
35	《商業法與銀行法精解》
36	《中國股票市場》
37	《商業圖表運用》

目 錄

前言	i
----------	---

第 1 章 用圖解進行業務溝通 1

1.1 易讀易懂的資料	5
1.2 形象化的功用	6
1.3 形象化的實例	7
1.4 形象化表現的形式	16
1.5 活用電腦及文字處理機	17
1.6 建立形象數據庫	19

第 2 章 圖解形象化資料 21

2.1 形象化資料的製作過程	25
2.2 用圖解進行資料組合	30
2.3 模塊設計的原則	36
2.4 詞卡組合法	42
2.5 資料組合的要點	52

圖解小秘訣

- 資訊歸納法及其易記憶性 66

第3章 版面表現 69

- 3.1 選擇資料類型 73
- 3.2 選擇形象化工具 78
- 3.3 版面設計的原則 89
- 3.4 一覽版面的製作 94

圖解小秘訣

- 明快性和吸引力 93

第4章 曲線圖和表 97

- 4.1 活用曲線圖和表 101
- 4.2 用曲線圖進行形象化 102
- 4.3 製作簡單明瞭的曲線圖 124
- 4.4 用表進行形象化 132
- 4.5 製作簡單明瞭的表 145

第5章 圖示 149

- 5.1 沒有審美感也可製圖 153
- 5.2 用圖示進行形象化 155
- 5.3 製作簡單明瞭的圖示 171

圖解小秘訣

- 文字和圖解如何映入人的眼中 154

第6章 文字和插圖..... 183

6.1 用文字進行形象化 187

6.2 用插圖進行形象化 203

6.3 色調的運用 207

圖解小秘訣

■ 由於個人差別而對語言產生誤解 195

■ 在色彩化中的注意事項 196

結語..... 209

第 1 章

用圖解進行業務溝通

- 所謂形象化，即把自己所要傳達的內容用視覺化的形式表現出來，使之成為更加易讀易懂的資料。而每位員工在立場上都是資料的製作者和說明者。
- 形象化的優點有：
 1. 能進行迅速的傳達；
 2. 能進行易於理解的傳達；
 3. 能進行正確的傳達；
 4. 能進行難以用語言表達之資訊的傳達。
- 作為形象化表現的形式，在此列舉了曲線、表、圖示、文字、插圖等。

- 1.1 易讀易懂的資料
- 1.2 形象化的功用
- 1.3 形象化的實例
- 1.4 形象化表現的形式
- 1.5 活用電腦及文字處理機
- 1.6 建立形象數據庫

資料最重要的是“易讀易懂”，而不是“漂亮”——好資料的製成不是靠審美感覺而是靠製作程序

員工和形象化——從資料的讀者到資料的說明者

■ 形象化的優點

- 1) 能迅速地傳達
- 2) 能易於理解地傳達
- 3) 能正確地傳達
- 4) 能進行難以用語言表現的傳達

■ 形象化的實例

- 文書和圖解
- 用圖解對資料進行構思

■ 表現的種類

- 曲線
- 表
- 圖示
- 文字
- 插圖

■ 活用電腦及電腦打字機的
——圖表軟件的特徵

■ 關於製成形象數據庫的建議
——工作中常用的原始資料的保存

第 1 章

用圖解進行業務溝通

1.1 易讀易懂的資料

工作中不乏具有審美感的人，他們使用了各種插圖和圖表，盡善盡美地展示其搜集得的資料，給人一種美的享受。最近，色彩化的資料也越來越常見，由於在這些資料中多種色調的美妙組合，更能使人感到悅目賞心。因此很多同事被這樣的資料所折服，也不由得想到“我要是也能這樣展示資料就好了”。於是他們就嘗試實踐，但往往以失敗而告終。

筆者也 and 大多數人一樣屬於美感細胞較少的一類，也為那些超凡脫俗的資料所傾倒。隨着最近電腦功能的提高，用色彩作圖變得更簡單更容易。筆者也曾用電腦進行了各種各樣的嘗試，雖然結果都不能令人滿意，但從中懂得了“即使有再好的工具，如沒有審美感也是不行的”這一事實。

那麼是不是美感細胞少就一定不能把資料好好展示呢？在因美感細胞少就自嘆不如而灰心喪氣之前，